

B. THEME

THEME N° 1 : Les temps / for, since, ago

1. Emplois du prétérit, du present perfect et du pluperfect

A. Prétérit

Action passée sans lien aucun avec le présent.

Kevin Costner's film, *Dances with Wolves*, **took** seven Oscars in 1991.

Le film de Kevin Costner *Dance avec les loups* **a reçu** sept Oscars en 1991.

Note:

Si l'on relate **2 actions dont l'une dure, pendant qu'une autre a lieu**, l'anglais marque la différence à l'aide du **prétérit simple / prétérit progressif**.

He **came** in while I **was working**.

Il **entra** (passé simple) pendant que je **travillais** (imparfait).

B. Present perfect

Il se forme comme un passé composé français, avec l'auxiliaire *to have* (et non pas *to be*).

Present perfect

caractère **indéfini**

I **have seen** him.

Prétérit : caractère **révolu & défini**

I **saw** him yesterday.

Exprime qu'**une action passée s'est prolongée jusqu'au présent** (en elle-même ou dans ses conséquences)

He **has broken** his foot and can't walk.

Exprimer la **durée de l'action** : forme progressive

Pirate Radio Caroline **has been broadcasting** since the 60s.

Passé immediate : present perfect + "**just**"

I **have just seen** him.

C. Pluperfect

Exprime une **action achevée dans le passé avant qu'une autre action dans le passé plus récent** n'ait commencé ou n'ait été achevée.

They **had been boring** for 3 months when they **met** the first big technical difficulty.
Ils **creusaient** depuis 3 mois lorsqu'ils **ont rencontré** la première grosse difficulté technique.

Peut être accompagné de « **just** » :

He **had just finished** when I **arrived**.

Il venait de terminer quand je suis arrivé.

2. For, since, ago

A. Ago

Tout se passe comme si, dans le présent, on remémorait un moment du passé :

I arrived in this town two years **ago**.

A helicopter spotted him just 10 minutes **ago**.

Ago se place toujours **après l'indicatif du temps**.

B. Since

N'introduit *jamais une notion de durée* mais seulement **la date, le moment** à partir duquel une action a commencé ou cessé.

Le plus souvent avec le present perfect

Since the Baltimore rail crash all train drivers **have been subjected** to blood tests.

Depuis la collision ferroviaire de Baltimore, tous les conducteurs de trains sont soumis à des analyses du sang.

Si on se réfère à un passé par rapport à un autre passé, on emploiera le pluperfect
The frontier that **had been closed since** October 1966 was re-opened in January 1985 (Gibraltar – Spain).

C. **For**

Pour envisager l'action dans sa durée et non dans sa référence à un moment – point de départ.

All EEC countries **have been fighting** more or less efficiently against the unemployment of youths **for** almost 20 years.

Tous les pays de la Communauté européenne se battent plus ou moins efficacement contre le chômage des jeunes depuis près de 20 ans.

Si l'action est entièrement révolue, on retrouve un prétérit et non un present perfect.
He **lived** in London for **two** years, then he moved to Bath.

EXERCISES

1. Les demandes d'asile dans le Royaume-Uni ont été multipliées par dix depuis 1986 (de 5 000 à 50 000).
2. John Major – conservateur – a été réélu pour un deuxième mandat en avril 1992.
3. Le boycott sportif de l'Afrique du Sud vient d'être levé (11/11/1991).
4. Les Nations Unies entendent que (=vouloir) toutes les ventes d'armes à la Lybie soient suspendues.
5. C'est Lee Iacocca qui a sauvé Chrysler de la faillite il y a quelques années.
6. Depuis quand le Royaume-Uni fait-il partie du Marché Commun ? Depuis 1973 (pendant 28 ans).
7. Quand la fécondation in vitro (FIV) a-t-elle été pratiquée en Angleterre pour la première fois ? En juillet 1978, il y a 23 ans.
8. De violentes émeutes ont éclaté à Bristol pendant l'été 1992.
9. Les dégâts ont été évalués à 11 millions de livres sterling.
10. Certains Européens pensent que la drogue circulera plus facilement lorsque les frontières seront ouvertes au 1^{er} janvier 1993.
11. Trente mille ouvriers travaillent à temps partiel depuis le 1^{er} juin.
12. Le permis à points entrera en vigueur le 1^{er} juillet 1992.
13. S'il n'y avait pas eu de graves émeutes à Los Angeles, le procès des quatre policiers blancs qui avaient tabassé Rodney King n'aurait jamais été révisé.
14. Depuis plusieurs années les consommateurs réclament un renforcement des contrôles sur le stockage et la manutention des œufs.
15. Depuis que George Bush a visité Eurodisney avec toute sa famille, les actions du parc d'attraction sont remontées à la Bourse de Paris.

16. L'organisation *Alcooliques Anonymes* est connue dans le monde entier depuis sa création par deux Américains en 1935.
17. De violents incidents ont éclaté dans un lotissement samedi soir, suite à la mort de deux jeunes dans une course poursuite avec la police.
18. Depuis plusieurs années, le groupe Rover est contrôlé par BMW.
19. Si toutes les dispositions de la convention de Schengen avaient été mises en œuvre, la lutte contre l'immigration aurait été plus efficace.